

# iff

## QUY TẮC ỨNG XỬ



# MỤC LỤC

■ THÔNGIỆP TỪ CEO	4
■ THÔNGIỆP TỪ TỔNG GIÁM ĐỐC TUÂN THỦ	5
■ TUÂN THỦ BỘ QUY TẮC .....	6
Chúng ta sống theo các giá trị của mình	8
Chúng ta tìm lời khuyên	9
Chúng ta lên tiếng	10
Chúng ta báo cáo lo ngại của mình	10
Tôi có thể kỳ vọng điều gì khi báo cáo lo ngại?	11
Kỳ vọng về tuân thủ và hợp tác	12
Trách nhiệm giải trình có ý nghĩa quan trọng	12
Chúng ta chống lại hành vi trả thù	13
■ NGUYÊN TẮC ĐỊNH HƯỚNG CỦA CHÚNG TA .....	14
Chúng ta làm điều đúng đắn cho đội ngũ nhân viên	15
Chúng ta tạo ra và duy trì nơi làm việc hòa nhập	15
Chúng ta tạo ra nơi làm việc không phân biệt đối xử và quấy rối	16
Phân biệt đối xử và Quấy rối là gì?	16
Chúng ta tôn trọng nhân quyền và lao động công bằng	17
Chúng ta ưu tiên an toàn	18
Duy trì môi trường làm việc an toàn	18
Lạm dụng chất gây nghiện	18
Bạo lực tại nơi làm việc	18
Chúng ta làm điều đúng đắn cho hành tinh	19
Chúng ta đấu tranh cho tính bền vững	19
Chúng ta hỗ trợ cộng đồng của mình	19
■ NGĂN CHẶN HỐI LỘ VÀ THAM NHŨNG .....	20
Chúng ta kiên quyết chống hối lộ và tham nhũng	20
Điều gì bị cấm?	22
Hối lộ là gì?	22
Khoản thanh toán tạo điều kiện	22
Trách nhiệm của bạn	23
Chúng ta định hướng quà tặng, chiêu đãi và giải trí một cách hợp đạo đức	24
Chúng ta tiếp cận hoạt động chính trị có trách nhiệm	25

■ <b>TÍNH CHÍNH TRỰC TRONG DOANH NGHIỆP CỦA CHÚNG TA.....</b>	<b>26</b>
<b>Chúng ta cam kết thực hành kinh doanh công bằng và minh bạch</b>	28
Chúng ta minh bạch về xung đột lợi ích	28
Xung đột lợi ích là gì?	28
<b>Chúng ta duy trì hồ sơ chính xác</b>	30
<b>Chúng ta tránh giao dịch nội gián và tiết lộ thông tin quan trọng chưa được công khai</b>	31
<b>Chúng ta xây dựng niềm tin với các Đối tác kinh doanh thông qua giao dịch có đạo đức</b>	32
Chúng ta áp dụng cùng một tiêu chuẩn cho các Đối tác kinh doanh của mình	32
Chúng ta luôn cảnh giác chống lại hoạt động rửa tiền và các hoạt động liên quan	33
Chúng ta tuân thủ Luật kiểm soát thương mại	33
Chúng ta cạnh tranh công bằng và có trách nhiệm	34
Xử lý thông tin của đối thủ cạnh tranh	34
Khi đối thủ cạnh tranh cũng là khách hàng	34
Vì sao điều này lại quan trọng	35
Chúng ta đảm bảo sự tuân thủ của sản phẩm và tính toàn vẹn của quy định	36
■ <b>BẢO VỆ TÀI SẢN VÀ QUYỀN SỞ HỮU CỦA IFF.....</b>	<b>38</b>
<b>Chúng ta nghiêm cấm gian lận, trộm cắp, lãng phí hoặc sử dụng sai mục đích</b>	39
<b>Chúng ta bảo vệ tài sản trí tuệ, bí mật thương mại và thông tin mật</b>	40
Điều gì phải được bảo vệ?	40
Truyền đạt thông tin mật	42
■ <b>TRUYỀN THÔNG BÊN NGOÀI VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ.....</b>	<b>44</b>
<b>Chúng ta tham gia vào hoạt động truyền thông và mạng xã hội một cách cẩn trọng</b>	45
<b>Sử dụng mạng xã hội</b>	46
<b>Chúng ta sử dụng hệ thống công nghệ và truyền thông có trách nhiệm</b>	47
Giám sát và Quyền riêng tư	47
Sử dụng thích hợp	47
An ninh và Bảo mật	47
<b>Chúng ta tận dụng Trí tuệ nhân tạo (AI) một cách có đạo đức</b>	48
Sử dụng và phát triển AI có trách nhiệm	48
Sử dụng bị cấm	49
<b>Chúng ta bảo vệ quyền riêng tư và bảo mật dữ liệu cá nhân</b>	50
Dữ liệu cá nhân là gì?	50
<b>Chúng ta lưu giữ tài liệu phù hợp</b>	51
Lưu giữ và ngoại lệ pháp lý	51

# THÔNG ĐIỆP TỪ CEO

Khi chúng ta định nghĩa lại mục đích của IFF, chúng ta cũng mạnh dạn tuyên bố những giá trị mà chúng ta đại diện qua những giá trị đổi mới: chúng ta là đối tác, có đam mê, kiên trì và có nguyên tắc. Giá trị cốt lõi “có nguyên tắc” yêu cầu chúng ta làm điều đúng đắn cho đội ngũ nhân viên và hành tinh bằng cách hành động an toàn, có đạo đức và có trách nhiệm. Mặc dù các giá trị của chúng ta đóng vai trò là la bàn cho tất cả nhân viên IFF, Quy tắc ứng xử của chúng ta cung cấp hướng dẫn thực tế về cách chúng ta nên điều hành doanh nghiệp và gắn kết với các đối tác kinh doanh của mình. Quy tắc này phản ánh cam kết của chúng ta với các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất trong hoạt động và đóng vai trò là nền tảng của khuôn khổ đạo đức, định hình hành động và quyết định của chúng ta phù hợp với các giá trị của mình. Bằng việc tuân thủ Quy tắc ứng xử, chúng ta kỳ vọng tất cả nhân viên sẽ hành xử với sự chính trực và chuyên nghiệp cao nhất trong mọi hoạt động kinh doanh.

Lòng tin là nền tảng cho những mối quan hệ của chúng ta. Chúng ta có được lòng tin không chỉ thông qua đổi mới và hiệu quả mà còn thông qua tính chính trực, minh bạch, công bằng và tuân thủ. Duy trì Bộ quy tắc này giúp chúng ta xây dựng mối quan hệ đối tác lâu dài và bảo vệ danh tiếng của chúng ta trên thị trường.

Mỗi nhân viên đều có trách nhiệm và nghĩa vụ tuân thủ Bộ quy tắc và hành động có đạo đức. Tôi khuyến khích bạn đọc kỹ Bộ quy tắc này và luôn hành động theo cách phản ánh các giá trị của chúng ta và củng cố niềm tin mà người khác trao cho chúng ta.

Cùng nhau, chúng ta sẽ tiếp tục xây dựng một công ty không chỉ thành công mà còn là nguồn cảm hứng và niềm vui cho tất cả mọi người.

**Erik Fyrwald**  
Chief Executive Officer



# THÔNGIỆP TỪ TỔNG GIÁM ĐỐC TUÂN THỦ

Trọng tâm của IFF là các giá trị định hình nên chúng ta là ai, cách chúng ta làm việc và đối xử với nhau. Quy tắc ứng xử này phản ánh các tiêu chuẩn đạo đức — tính chính trực, minh bạch, trung thực, tôn trọng và trách nhiệm — đồng thời hướng dẫn chúng ta hoạt động theo nguyên tắc và mục đích.

Nhưng Bộ quy tắc không chỉ là từ ngữ trên trang giấy. Bộ quy tắc được thể hiện qua các lựa chọn và các tương tác hằng ngày của chúng ta. Mỗi người trong chúng ta đóng vai trò quan trọng trong việc duy trì Bộ quy tắc.

Bộ quy tắc này cung cấp một khuôn khổ giúp chúng ta xử lý những tình huống phức tạp một cách tự tin và rõ ràng. Mặc dù Bộ quy tắc không bao quát mọi tình huống, nhưng nó chỉ ra cho chúng ta những nguồn lực có thể giải quyết được vấn đề đó. Để nhận hướng dẫn thêm, vui lòng tham khảo các chính sách, quy trình và công cụ thực hiện của chúng ta—hoặc liên lạc với đội ngũ Đạo đức và Tuân thủ. Bạn cũng có thể tìm kiếm sự hỗ trợ từ đại diện bộ phận Nhân sự hoặc Pháp lý.

Bằng cách cùng nhau thực hiện Bộ quy tắc này, chúng ta xây dựng một môi trường làm việc phản ánh những gì tốt nhất của IFF—nơi tôn vinh sự độc đáo của mỗi cá nhân, củng cố văn hóa của công ty và trao quyền cho chúng ta làm những điều đúng đắn.


**Brynn Samson**  
Chief Compliance Officer



# TUÂN THỦ BỘ QUY TẮC

Chúng ta cố gắng tạo ra môi trường mà tất cả nhân viên IFF (cũng như nhân viên tạm thời, thực tập sinh và nhà thầu) muốn đến làm mỗi ngày—một nơi cam kết, không có ngoại lệ, về sự hòa nhập, tôn trọng, trách nhiệm và làm điều đúng đắn.





Mọi việc chúng ta làm đều phải phù hợp với các tiêu chuẩn đạo đức, trung thực và liêm chính cao nhất. Khi chúng ta tiến hành kinh doanh toàn cầu, mỗi hành động mà chúng ta thực hiện không chỉ phải tuân thủ các tiêu chuẩn cao này mà còn phải tuân thủ Quy tắc ứng xử (“Bộ quy tắc”), các chính sách của IFF và tất cả luật pháp và quy định hiện hành. Và chúng ta cần phải hết sức cảnh giác để đảm bảo rằng người khác trong tổ chức của chúng ta cũng đang làm như vậy.

Tất cả nhân viên, giám đốc và cán bộ của IFF trên toàn thế giới đều có trách nhiệm xem xét, hiểu và tuân thủ Bộ quy tắc này và các chính sách và quy trình của IFF.

Các nhà quản lý đóng vai trò quan trọng trong văn hóa chính trực và ra quyết định có đạo đức. Ngoài việc tuân thủ Bộ quy tắc này, các quản lý còn được kỳ vọng:

- Làm gương bằng cách liên tục giữ vững các giá trị và tiêu chuẩn đạo đức của IFF
- Giúp đội ngũ của họ hiểu Bộ quy tắc và cách áp dụng Bộ quy tắc này vào công việc hằng ngày
- Củng cố hành vi đạo đức thông qua giao tiếp thường xuyên và bằng cách lồng ghép các chủ đề tuân thủ vào các cuộc thảo luận nhóm
- Ghi nhận và khen thưởng hành vi đạo đức đồng thời xử lý các hành vi thiếu chuẩn mực
- Tạo ra môi trường cởi mở và an toàn nơi nhân viên cảm thấy thoải mái khi đặt câu hỏi và nêu lên lo ngại
- Thúc đẩy tính minh bạch và bảo vệ người lên tiếng một cách thiện chí khỏi sự trả thù đồng thời giải quyết xung đột một cách công bằng và không có sự thiên vị
- Khi cần thiết, hãy báo cáo ngay lập tức các vấn đề đáng lo ngại cho bộ phận Đạo đức và Tuân thủ, Pháp lý hoặc Nhân sự

Kỳ vọng trong Bộ quy tắc này áp dụng toàn cầu, dù bạn đang làm việc từ xa hay tại văn phòng, tham dự một cuộc họp kinh doanh hay sự kiện khách hàng, hoặc thực hiện bất kỳ hoạt động nào khác thay mặt cho IFF. Nếu có sự khác biệt giữa Bộ quy tắc này, các chính sách của IFF, luật pháp và quy định địa phương, bạn phải áp dụng quy tắc có tiêu chuẩn cao hơn về hành vi có đạo đức.

# CHÚNG TA SỐNG THEO CÁC GIÁ TRỊ CỦA MÌNH

## Các giá trị của chúng ta là nền tảng cho mọi việc chúng ta làm.

Các giá trị định hướng mọi quyết định, mọi sự đổi mới và mọi mối quan hệ đối tác. Tại IFF, hành động với sự liêm chính, có trách nhiệm và quan tâm đến con người và hành tinh không chỉ là một phần của hoạt động kinh doanh — nó chính là công việc kinh doanh của chúng ta.

Đây không chỉ là lý tưởng mà còn định hình hành động và quyết định hằng ngày của chúng ta. Và các giá trị đó hiện hữu thông qua Quy tắc ứng xử của chúng ta, phản ánh chúng ta là ai: Đối tác, có đam mê, kiên trì và có nguyên tắc.

### Đối tác

Chúng ta tin tưởng vào sức mạnh của sự cộng tác và hòa nhập. Tại IFF, chúng ta cùng nhau gạt hái thành công bằng cách chia sẻ chuyên môn, tôn trọng quan điểm đa chiều, xây dựng mối quan hệ lâu dài với khách hàng và đồng nghiệp. Điểm mạnh của chúng ta nằm ở sự thống nhất và mục đích chung là thúc đẩy sự đổi mới mang lại tác động có ý nghĩa toàn cầu.

### Kiên trì

Chúng ta không ngừng tiến về phía trước. Cam kết cải tiến liên tục có nghĩa là chúng ta luôn học hỏi, phát triển và phấn đấu vượt qua mọi kỳ vọng. Sự kiên trì là lời hứa của chúng ta—với khách hàng, cộng đồng và chính chúng ta—để cung cấp giải pháp an toàn, bền vững và mang tính biến đổi.

### Có đam mê

Niềm đam mê tiếp sức cho chúng ta. Từ nền tảng khoa học tạo nên giải pháp của chúng ta đến sự sáng tạo thổi hồn vào chúng, chúng ta lấy năng lượng từ niềm vui mà mình tạo ra. Chúng ta yêu việc mình làm, yêu lý do chúng ta làm việc và chúng ta làm tốt việc của mình — đưa những ý tưởng táo bạo ra bàn luận và truyền cảm hứng cho sự xuất sắc trong mọi tương tác.

### Có nguyên tắc

Tính chính trực là nền tảng của chúng ta. Chúng ta hành động với mục đích và trách nhiệm, ưu tiên sự an toàn, đạo đức, hòa nhập và minh bạch trong mọi việc chúng ta làm. Có nguyên tắc nghĩa là làm điều đúng đắn chứ không chỉ làm điều dễ, để chúng ta có thể bảo vệ đội ngũ nhân viên, hành tinh và lòng tin mà những người chúng ta phục vụ trao cho chúng ta.

Trong mỗi sản phẩm mà chúng ta tạo ra, mọi đột phá mà chúng ta khơi nguồn và mọi giải pháp chúng ta cung cấp—giá trị của chúng ta chính là sợi chỉ liên kết tất cả với nhau. Chúng hướng dẫn chúng ta lãnh đạo với mục đích, sáng tạo bằng lương tâm và phát triển với tính chính trực.

# CHÚNG TA TÌM LỜI KHUYÊN

Bộ quy tắc này là hướng dẫn dành cho bạn về các giá trị và tiêu chuẩn đạo đức của IFF. Mặc dù Bộ quy tắc đề cập đến nhiều tình huống phổ biến, nhưng một số thách thức có thể phức tạp hơn hoặc nhiều sắc thái hơn.

Thường thì hướng hành động đúng khá rõ ràng. Nhưng khi bạn đối mặt với sự không chắc chắn, hãy tự hỏi:

**Việc này có hợp pháp không?**



**Điều này có phù hợp với Bộ quy tắc, các chính sách và giá trị của IFF không?**



**Tôi sẽ vẫn giữ được tính chính trực của mình chứ?**



**Liệu điều đó có bảo vệ danh tiếng của IFF không?**



**Tôi có thoải mái không nếu việc này được công khai?**

Nếu bạn trả lời “Không” hoặc không chắc chắn cho bất kỳ câu nào ở trên, hãy dừng lại và tìm lời khuyên trước khi tiếp tục. Bạn luôn có thể liên lạc với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ, Pháp lý hoặc Nhân sự để được hỗ trợ. Chúng tôi sẵn sàng giúp bạn đưa ra quyết định đúng.



# CHÚNG TA LÊN TIẾNG

Tại IFF, mỗi người trong chúng ta có nghĩa vụ thúc đẩy và duy trì hoạt động kinh doanh trung thực, có đạo đức và tuân thủ trong toàn bộ tổ chức của chúng ta theo Bộ quy tắc này, các chính sách của IFF và luật pháp và quy định hiện hành. Nếu bạn biết được một vi phạm khả ngờ hoặc cáo buộc hành vi sai trái, bạn phải lên tiếng ngay lập tức.

## Chúng ta báo cáo lo ngại của mình

Có một số cách để bạn có thể nêu lên lo ngại của mình:

- Trao đổi trực tiếp với cấp trên của bạn hoặc bộ phận Nhân sự
- Trao đổi với thành viên của đội ngũ Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý
- Liên lạc với đường dây nóng SpeakUp của IFF
  - Trực tuyến tại [iff.com/speakup](http://iff.com/speakup)
  - Gọi số điện thoại ở [iff.com/speakup](http://iff.com/speakup)
- Email [compliance@iff.com](mailto:compliance@iff.com)

Bạn có nhiều cách để báo cáo lo ngại, bao gồm các tùy chọn báo cáo ẩn danh khi được luật pháp địa phương cho phép. Mặc dù chúng tôi khuyến khích cá nhân tự nhận diện để chúng tôi có thể điều tra và phản hồi hiệu quả hơn, nhưng chúng tôi tôn trọng lựa chọn ẩn danh của bạn. Điều quan trọng nhất chính là bạn đã Lên tiếng.

Mặc dù IFF khuyến khích bạn sử dụng Đường dây nóng SpeakUp, nhưng không có nội dung nào trong Bộ quy tắc này hoặc bất kỳ chính sách hoặc thỏa thuận nào của chúng ta cấm hoặc hạn chế bạn báo cáo bất kỳ vi phạm pháp luật nào cho bất kỳ cơ quan chính phủ hoặc cơ quan quản lý thích hợp nào, hoặc hợp tác hoặc cung cấp thông tin cho bất kỳ tổ chức nào liên quan đến vi phạm pháp luật, điều tra, kiểm tra chính phủ hoặc truy vấn.

## Tôi có thể kỳ vọng điều gì khi báo cáo lo ngại?

### Tiếp nhận

- Tất cả báo cáo được nhập vào hệ thống Đường dây nóng SpeakUp của IFF, được quản lý bởi bên thứ ba
- Người báo cáo có quyền lựa chọn ẩn danh, tuân theo luật pháp địa phương
- Mỗi trường hợp được chỉ định một Chủ sở hữu vấn đề tùy vào chủ đề, khu vực hoặc các yếu tố liên quan khác

### Điều tra

- Chủ sở hữu vấn đề liên lạc với người báo cáo thông qua hệ thống SpeakUp hoặc qua email
- Chủ sở hữu vấn đề tiến hành xem xét thích hợp lo ngại được nêu ra

### Kết luận

- Sau khi hoàn tất việc xem xét, kết quả sẽ được tóm tắt bao gồm mọi hành động phản hồi
- Để bảo vệ tính bảo mật, kết quả cụ thể có thể không được chia sẻ

## Kỳ vọng về tuân thủ và hợp tác

IFF nghiêm túc xem xét tất cả báo cáo về hành vi vi phạm tiềm ẩn hoặc hành vi sai trái và cam kết xem xét và điều tra báo cáo đó một cách kỹ lưỡng và kịp thời. Nếu được yêu cầu tham gia vào một cuộc điều tra nội bộ, bạn phải hợp tác đầy đủ và trung thực.

## Trách nhiệm giải trình có ý nghĩa quan trọng

Vi phạm Bộ quy tắc này, các chính sách của IFF hoặc luật hiện hành và mọi nỗ lực che giấu vi phạm như vậy có thể dẫn đến hành động kỷ luật, lên đến và bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động. Trong một số trường hợp, vi phạm cũng có thể dẫn đến phạt tiền hoặc phạt hình sự đối với bạn hoặc IFF.

Do vậy, bạn cần hiểu và tuân thủ các quy tắc được nêu trong Bộ quy tắc này. Chúng được xây dựng để bảo vệ bạn, công ty chúng ta và lòng tin mà chúng ta đã xây dựng với các bên liên quan.

Để biết thêm thông tin, vui lòng xem lại [SpeakUp của IFF: Chính sách nêu lo ngại và không trả thù](#).



## Chúng ta chống lại hành vi trả thù

IFF cam kết bảo vệ người lên tiếng, dù bằng cách nêu lên lo ngại với thiện chí hay tham gia vào một cuộc điều tra. Báo cáo với thiện chí nghĩa là bạn thực sự tin rằng lo ngại là đúng vào thời điểm bạn nêu ra vấn đề, ngay cả khi cuối cùng lo ngại được chứng minh là nhầm lẫn.

Chúng ta không dung thứ cho hành vi trả thù bất kỳ ai:

- Báo cáo hoặc giúp báo cáo vi phạm khả nghi Bộ quy tắc, các chính sách hoặc luật pháp
- Nêu lên lo ngại, đặt câu hỏi hoặc xin tư vấn về hoạt động kinh doanh, quyết định hoặc hành động
- Tham gia hoặc hợp tác trong một cuộc điều tra nội bộ hoặc điều tra của chính phủ



**Lên tiếng là trách nhiệm chung của tất cả chúng ta và bảo vệ những người hành động có trách nhiệm là cam kết mà tất cả chúng ta đều tôn trọng.**

## Bạn sẽ làm gì?

### ? CÂU HỎI

Tôi đã gọi cho Đường dây nóng SpeakUp của IFF để báo cáo một số nhận xét từ quản lý của tôi khiến tôi không thoải mái. Anh ấy được phỏng vấn như một phần của cuộc điều tra khiếu nại của tôi và sau đó, anh ấy đánh giá tôi có hiệu quả làm việc kém mặc dù tôi nhận được lời khen ngợi cao từ những nhân viên khác và liên tục vượt chỉ tiêu bán hàng của tôi. Hành vi của quản lý của tôi có vi phạm Bộ quy tắc không?

### 💡 CÂU TRẢ LỜI

Có thể. IFF có chính sách nghiêm ngặt cấm trả thù bất kỳ nhân viên nào báo cáo lo ngại với thiện chí. Nếu quản lý đánh giá bạn làm việc kém vì bạn báo cáo hành vi của họ, họ có thể đang trả thù. Bạn nên báo cáo hành vi của quản lý ngay lập tức.

# NGUYÊN TẮC ĐỊNH HƯỚNG CỦA CHÚNG TA

**Chúng ta làm điều đúng đắn cho đội ngũ nhân viên và hành tinh bằng cách hành động an toàn, có đạo đức, hòa nhập và có trách nhiệm.**

Tại IFF, cam kết của chúng ta về tính chính trực được phản ánh trong mọi việc chúng ta làm, từ việc bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của nhân viên đến thúc đẩy mối quan hệ tôn trọng với cộng đồng nơi chúng ta hoạt động. Chúng ta tự chịu trách nhiệm với tiêu chuẩn cao về hành vi có đạo đức, quản lý môi trường và trách nhiệm xã hội.





# CHÚNG TA LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN CHO ĐỘI NGŨ NHÂN VIÊN

## Chúng ta tạo ra và duy trì nơi làm việc hòa nhập

Tại IFF, chúng ta nuôi dưỡng một nơi làm việc trân trọng sự độc đáo của đồng nghiệp, nhà cung cấp, khách hàng và đối tác của chúng ta. Chúng ta đề cao sự thể hiện cá nhân, sự đổi mới và thành tựu, đồng thời trân trọng sức mạnh đến từ những góc nhìn đa dạng. Văn hóa hòa nhập và tinh thần đoàn kết này giúp các cá nhân phát triển mạnh mẽ, củng cố đội ngũ và là động lực chính cho sự thành công của chúng ta.

Chúng ta cam kết đối xử với nhau một cách tôn trọng và có nhân phẩm, không thiên vị, phân biệt đối xử, quấy rối hoặc định kiến. Chúng ta cố gắng tạo cơ hội công bằng và đảm bảo mọi người đều nhận được hỗ trợ và không gian để đạt được tiềm năng tối đa.

Mỗi nhân viên đều đóng vai trò xây dựng một nền văn hóa công bằng, tôn trọng và có đạo đức. Điều này có nghĩa là cần có những hành động thiết thực để hỗ trợ sự công bằng và hòa nhập – chứ không chỉ đơn thuần là có ý định tốt. Bao gồm:

- Nâng cao nhận thức về thiên kiến cá nhân và làm việc để giảm tác động của thiên kiến
- Hỗ trợ một môi trường làm việc nơi mà bản sắc và xuất thân của mọi người được tôn trọng và trân trọng
- Cởi mở với các quan điểm văn hóa khác nhau và điều chỉnh cách chúng ta giao tiếp và cộng tác giữa các đội ngũ khác nhau

Cùng nhau, chúng ta biến sự hòa nhập thành một hoạt động thường nhật, thúc đẩy sự đổi mới, kết nối và thành công chung.

## Chúng ta tạo ra nơi làm việc không phân biệt đối xử và quấy rối

Để duy trì văn hóa hòa nhập, nuôi dưỡng sự độc đáo của mỗi cá nhân, chúng ta phải đối xử với tất cả đồng nghiệp, khách hàng và đối tác kinh doanh với sự đúng đắn và tôn trọng. Chúng ta không dung thứ cho bất kỳ hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối trực tiếp hoặc gián tiếp nào hoặc bất kỳ hành vi hăm dọa hoặc đe dọa nào.

## Phân biệt đối xử và Quấy rối là gì?

Phân biệt đối xử là sự đối xử bất công hoặc gây tổn hại cho một người dựa trên chủng tộc, màu da, tín ngưỡng, tôn giáo, giới tính, xu hướng tính dục, bản dạng giới hoặc biểu hiện giới, biến thể liên giới tính, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân hoặc công đoàn, mang thai, tổ tiên, quốc tịch, tuổi tác, tình trạng quân sự hoặc cựu chiến binh, khuyết tật, đặc điểm di truyền, tình trạng HIV hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác được pháp luật bảo vệ.

Quấy rối có nhiều hình thức và bao gồm bất kỳ hoạt động không được chào đón nào tạo ra môi trường làm việc đe dọa, thù địch hoặc xúc phạm hoặc có mục đích hoặc tác dụng gây cản trở không hợp lý đến công việc của người khác. Hành vi quấy rối được thúc đẩy bởi cùng các đặc điểm được bảo vệ như được liệt kê ở trên đối với hành vi phân biệt đối xử bị cấm. Hành vi như vậy là không thể chấp nhận được và vi phạm quyền của nhân viên IFF làm việc trong môi trường không có quấy rối.

### Ví dụ về quấy rối có thể bao gồm:

- Ngôn từ thô thiển hoặc xúc phạm
- Lời đùa cợt không thích hợp
- Hình ảnh mang tính xúc phạm hoặc không phù hợp
- Đe dọa hoặc hăm dọa
- Quấy rối tình dục

### Ví dụ về quấy rối tình dục có thể bao gồm:

- Động chạm không được chào đón
- Ngôn ngữ hoặc hình ảnh khiêu gợi tình dục
- Cử chỉ khiếm nhã
- Những lời gạ gẫm tình dục không mong muốn
- Yêu cầu quan hệ tình dục
- Các hành vi bằng lời nói hoặc thể chất khác có bản chất tình dục

IFF cấm phân biệt đối xử và quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào áp dụng trong tất cả các khía cạnh của hoạt động tuyển dụng của chúng ta, bao gồm tuyển dụng, thuê, đào tạo, chuyển công tác, thăng chức, lương thưởng và chấm dứt hợp đồng lao động. Việc này mở rộng ra cho các nhà cung cấp, khách hàng và đối tác kinh doanh khác của chúng ta, cũng như các hoạt động tại nơi làm việc cũng như các môi trường kinh doanh bên ngoài.

Nếu bạn bị quấy rối hoặc chứng kiến hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào, bạn phải lên tiếng và báo cáo ngay lập tức.

## Chúng ta tôn trọng nhân quyền và lao động công bằng

IFF cam kết tôn trọng và thúc đẩy nhân quyền cơ bản của tất cả mọi người. Chúng ta cam kết ngăn chặn, giảm thiểu và giải quyết tác động bất lợi về nhân quyền trong hoạt động của chính chúng ta, trong chuỗi cung ứng và trong các cộng đồng nơi chúng ta hoạt động. Chúng ta kỳ vọng cam kết tương tự từ các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh khác.

### Các lĩnh vực ưu tiên chính của chúng ta bao gồm:

- Không khoan nhượng đối với lao động trẻ em: Lao động trẻ em bị nghiêm cấm trong hoạt động của chúng ta, với nỗ lực tích cực để xác định và ngăn chặn hành vi này trong chuỗi cung ứng của chúng ta
- Không khoan dung đối với chế độ nô lệ hiện đại: Lao động cưỡng bức hoặc lao động không tự nguyện dưới bất kỳ hình thức nào và nạn buôn người không được dung thứ trong hoạt động của chúng ta hoặc trong chuỗi cung ứng của chúng ta
- Lương thưởng công bằng: Chúng ta cam kết trả cho tất cả nhân viên mức lương đủ sống và thúc đẩy mức lương đủ sống và thu nhập đủ sống trong toàn bộ chuỗi cung ứng của mình
- Giờ làm việc hợp lý: Giờ làm việc phải hợp lý, cung cấp thời gian nghỉ phép và nghỉ có lương đầy đủ
- Nơi làm việc an toàn và lành mạnh: Sức khỏe và an toàn của nhân viên được bảo vệ tại nơi làm việc
- Hòa nhập và không phân biệt đối xử: Nhân viên của chúng ta làm việc trong môi trường hòa nhập và chúng ta nỗ lực thúc đẩy đối xử công bằng và tôn trọng trong chuỗi cung ứng và cộng đồng địa phương của chúng ta
- Quyền tự do tham gia hiệp hội: Nhân viên được tự do thành lập và/hoặc tham gia công đoàn và thương lượng tập thể
- Quyền sở hữu: Quyền và quyền sở hữu tài sản và đất đai được tôn trọng trong toàn bộ chuỗi giá trị của chúng ta
- Tôn trọng môi trường: Chúng ta nỗ lực giảm tác động môi trường và bảo vệ sinh kế của cộng đồng trong toàn bộ chuỗi giá trị của mình

Xem [Chính sách nhân quyền toàn cầu](#) của chúng ta để biết thêm thông tin.



# CHÚNG TA ƯU TIÊN AN TOÀN

## Duy trì môi trường làm việc an toàn

Tại IFF, an toàn là điều không thỏa hiệp. Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm tạo ra và duy trì môi trường làm việc an toàn và bảo mật cho bản thân, đồng nghiệp, đối tác kinh doanh và khách thăm.

Cho dù đó là việc dọn dẹp đồ tràn, nhắc đồng nghiệp mặc đồ bảo hộ hoặc báo cáo nguy hiểm, mọi hành động đều quan trọng. Chúng ta phải hiểu và tuân thủ tất cả các luật, quy định hiện hành và các chính sách của IFF được thiết kế để ngăn ngừa thương tích và sự cố.

Bằng cách luôn cảnh giác và hành động khi cần thiết, chúng ta giúp đảm bảo một môi trường an toàn cho mọi người. Nếu bạn nhận thấy bất kỳ điều kiện hoặc hành vi không an toàn nào, hãy báo cáo ngay cho người giám sát, lãnh đạo cơ sở hoặc thành viên của bộ phận Sức khỏe và An toàn môi trường, Đạo đức và Tuân thủ, Pháp lý hoặc Nhân sự.

### Ví dụ về các vấn đề cần báo cáo bao gồm:

- Thiết bị gặp trục trặc hoặc cần bảo trì
- Tiếp xúc với vật liệu nguy hiểm có thể gây bệnh tật hoặc thương tích
- Các nhiệm vụ đòi hỏi đào tạo bổ sung phải được thực hiện an toàn
- Bất kỳ điều kiện hoặc hành vi nào khác có thể gây rủi ro cho con người hoặc môi trường

## Lạm dụng chất gây nghiện

IFF cam kết duy trì một môi trường làm việc an toàn, lành mạnh và hiệu quả. Để bảo vệ nhân viên và tính toàn vẹn của doanh nghiệp, chúng ta nghiêm cấm sử dụng, sở hữu, bán hoặc phân phối rượu bia, ma túy bất hợp pháp hoặc các chất bị kiểm soát trong cơ sở của công ty, trong giờ làm việc hoặc trong khi vận hành thiết bị hoặc phương tiện do công ty sở hữu.

Nhân viên được yêu cầu đến nơi làm việc trong điều kiện cho phép họ thực hiện nhiệm vụ một cách an toàn và hiệu quả. Lạm dụng chất gây nghiện làm suy yếu khả năng phán đoán, gây nguy hiểm cho người khác và làm suy yếu cam kết của chúng ta về sự an toàn và tính chính trực. Làm việc dưới ảnh hưởng của rượu bia hoặc ma túy khiến mọi người gặp nguy hiểm và không được dung thứ.

## Bạo lực tại nơi làm việc

Mọi hành động bạo lực hoặc hành vi đe dọa, dù là bằng lời nói hoặc hành động của nhân viên hoặc người khác trong cơ sở của IFF hoặc trong khi tiến hành hoạt động kinh doanh của IFF đều bị nghiêm cấm. Điều này bao gồm hành vi gây hấn về thể chất, lăng mạ bằng lời nói, đe dọa và tàng trữ vũ khí.

Tất cả các hành vi như vậy phải được báo cáo ngay lập tức. Nếu có mối đe dọa sắp xảy ra, hãy liên lạc với dịch vụ khẩn cấp địa phương và tuân thủ các quy trình quản lý khủng hoảng hoặc cơ sở hiện hành.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo [Chính sách ngăn chặn bạo lực tại nơi làm việc.](#)

**Hãy nhớ rằng ngay cả những hành động nhỏ cũng có thể tạo ra sự khác biệt lớn khi nói đến sức khỏe và an toàn.**

# CHÚNG TA LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN CHO HÀNH TINH

## Chúng ta đấu tranh cho tính bền vững

Sự bền vững là nền tảng cho cách chúng ta kinh doanh tại IFF. Cam kết của chúng ta với tương lai tốt đẹp hơn được lồng ghép vào chiến lược của chúng ta và thúc đẩy đổi mới trong toàn bộ hoạt động của chúng ta, từ tìm nguồn nguyên liệu thô có trách nhiệm và vận hành cơ sở hiệu quả sinh thái đến thiết kế sản phẩm có thuộc tính bền vững quan trọng.

Với kim chỉ nam là các Mục tiêu phát triển bền vững của Liên Hợp Quốc, chiến lược tích hợp bền vững của chúng ta tập trung vào bốn trụ cột chính: giảm thiểu tác động môi trường, thúc đẩy đổi mới bền vững, đảm bảo tìm nguồn cung ứng có trách nhiệm và hỗ trợ nhân viên và cộng đồng của chúng ta. Chúng ta hướng đến những cơ hội thiết thực nhất để tạo ra tác động tích cực cho khách hàng, người tiêu dùng và thế giới.

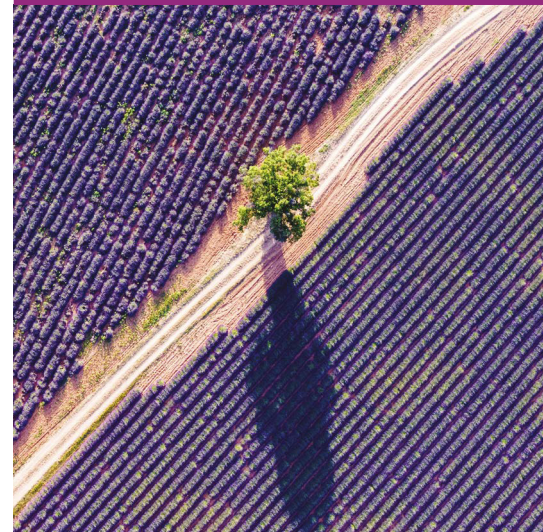
Để biết thêm thông tin về tiến độ, các sáng kiến đang diễn ra và các mục tiêu trong tương lai của chúng ta, vui lòng tham khảo Báo cáo về tính bền vững mới nhất của IFF.

## Chúng ta hỗ trợ cộng đồng của mình

IFF cam kết hỗ trợ các tổ chức từ thiện và các sáng kiến cộng đồng phù hợp với các giá trị và các lĩnh vực tác động của chúng ta, chẳng hạn như truyền cảm hứng về đổi mới, bảo vệ thiên nhiên và hỗ trợ cộng đồng nơi chúng ta sống và làm việc. Tất cả các khoản đóng góp từ thiện phải được phê duyệt theo chính sách và quy trình của IFF và chỉ có thể được thực hiện cho các tổ chức đủ điều kiện, không bao giờ cho cá nhân hoặc với mục đích đạt được lợi thế kinh doanh.

Nhân viên phải tuân thủ tất cả quy trình phê duyệt và đảm bảo đóng góp minh bạch, được lập hồ sơ thích hợp và tuân thủ luật pháp hiện hành và chính sách của công ty. Nghiêm cấm đóng góp cho các tổ chức chính trị, tôn giáo hoặc phân biệt đối xử hoặc những tổ chức xung đột với lợi ích của IFF.

Để biết thêm thông tin, vui lòng xem Chính sách và quy trình về tác động cộng đồng và đóng góp từ thiện của doanh nghiệp của IFF.



# NGĂN CHẶN HỐI LỘ VÀ THAM NHỮNG

## CHÚNG TA KIÊN QUYẾT CHỐNG HỐI LỘ VÀ THAM NHỮNG

IFF không khoan nhượng đối với hành vi hối lộ và tham nhũng dưới bất kỳ hình thức nào, cho dù là giữa các bên tư nhân hay công. Chúng ta cam kết tiến hành kinh doanh có đạo đức, công bằng và tuân thủ tất cả các luật chống hối lộ và chống tham nhũng hiện hành trên toàn thế giới, bất kể phong tục địa phương hoặc thông lệ kinh doanh.





## Điều gì bị cấm?

- Không bao giờ đề nghị, thanh toán hoặc ủy quyền hối lộ hoặc khoản thanh toán tạo điều kiện cho bất kỳ ai, bao gồm quan chức chính phủ, đối tác kinh doanh hoặc bên thứ ba trong bất kỳ trường hợp nào
- Không bao giờ yêu cầu hoặc nhận hối lộ hoặc bất cứ thứ gì có giá trị nhằm gây ảnh hưởng không đúng đến một quyết định kinh doanh
- Không bao giờ sử dụng đại lý, cố vấn hoặc các bên thứ ba khác để làm những việc mà bản thân bạn bị cấm làm

## Hối lộ là gì?

Hối lộ là bất cứ thứ gì có giá trị—chẳng hạn như tiền mặt, quà tặng, chiêu đãi, giải trí, cơ hội việc làm, hoặc đặc ân—được đề nghị hoặc nhận để gây ảnh hưởng không đúng đến quyết định, đảm bảo kinh doanh, xin giấy phép hoặc cấp phép hoặc đạt được bất kỳ lợi thế không công bằng nào.

## Ví dụ về hối lộ:

Tiền  
mặt



Quà  
tặng



Giải trí và  
chiêu đãi



Cơ hội việc  
làm



Đặc ân



## Khoản thanh toán tạo điều kiện

IFF cấm các khoản thanh toán tạo điều kiện, ngay cả khi luật pháp địa phương cho phép. Đây thường là những khoản thanh toán nhỏ được thực hiện để đẩy nhanh các hành động thường lệ của chính phủ, chẳng hạn như xử lý giấy tờ hoặc thủ tục hải quan.



## Trách nhiệm của bạn

Tất cả nhân viên phải biết và tuân thủ Bộ quy tắc và Chính sách chống hối lộ của chúng ta. Nếu bạn nghi ngờ hoặc nhận thấy bất kỳ hành vi không phù hợp nào, hoặc nếu có điều gì đó không đúng, hãy liên lạc ngay với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý.

**Bằng cách hành động với tính chính trực và từ chối dung thứ cho hành vi hối lộ hoặc tham nhũng, chúng ta bảo vệ danh tiếng của IFF và giúp đảm bảo một thị trường công bằng cho tất cả mọi người.**

## Bạn sẽ làm gì?

### ? CÂU HỎI

Một sản phẩm hương liệu đến cảng mà không có nhãn thích hợp. Một quan chức hải quan đề nghị một khoản tiền để giải phóng lô hàng. Cần gấp sản phẩm để thực hiện đơn hàng của khách hàng. Tôi có thể thực hiện thanh toán không?

### 💡 CÂU TRẢ LỜI

Không, bạn không thể. Việc thực hiện khoản thanh toán như vậy sẽ không chỉ vi phạm quy định dán nhãn mà còn vi phạm Chính sách chống hối lộ của IFF và luật chống hối lộ hiện hành. Loại thanh toán này—thường được gọi là “khoản thanh toán tạo điều kiện”—được coi là hối lộ ở nhiều khu vực pháp lý và bị nghiêm cấm theo chính sách của IFF.

Tham gia vào hành vi này có thể khiến cả bạn và công ty gánh chịu hậu quả nghiêm trọng về mặt pháp lý, tài chính và danh tiếng. Bất kể mức độ khẩn cấp hay vị trí, nhân viên không bao giờ được ủy quyền hoặc thực hiện các khoản thanh toán không phù hợp cho quan chức chính phủ. Nếu bạn đã từng đối mặt với yêu cầu như vậy, bạn phải liên lạc ngay với đội ngũ Đạo đức và Tuân thủ để được hướng dẫn.

# CHÚNG TA ĐỊNH HƯỚNG QUÀ TẶNG, CHIÊU ĐÃI VÀ GIẢI TRÍ MỘT CÁCH HỢP ĐẠO ĐỨC

Tại IFF, chúng ta tìm kiếm quan hệ công việc thành công và thiện chí với khách hàng, nhà cung cấp và đối tác kinh doanh khác vì họ rất quan trọng đối với sự thành công của chúng ta. Tặng và nhận hoạt động chiêu đãi kinh doanh không quá mức, chẳng hạn như bữa tối và sự kiện hợp lý hoặc trao đổi quà tặng khiêm tốn có thể giúp củng cố mối quan hệ của chúng ta với đối tác kinh doanh, đặc biệt là ở những nền văn hóa nơi tặng quà là thông lệ. Tuy nhiên, tất cả quà tặng, chiêu đãi và giải trí phải tuân thủ các chính sách của chúng ta và luật pháp.

## Quà tặng, chiêu đãi và giải trí

### Điều bạn cần biết

- Không bao giờ yêu cầu hoặc gạ gẫm quà tặng, chiêu đãi hoặc giải trí
- Giữ quà tặng, chiêu đãi và giải trí ở mức khiêm tốn. Không bao giờ chấp nhận quà tặng, chiêu đãi hoặc giải trí xa xỉ
- Từ chối lời mời tham dự các sự kiện liên quan đến địa điểm, hoạt động giải trí hoặc hoạt động không phù hợp có thể ảnh hưởng đến tính chính trực chuyên nghiệp
- Các vật phẩm có thương hiệu được chấp nhận miễn là chúng không quá mức
- Không bao giờ trao hoặc nhận bất cứ thứ gì có giá trị có thể được coi là ảnh hưởng hoặc có khả năng ảnh hưởng đến phán đoán hoặc hành động của bạn hoặc của người nhận. Quà tặng có nhiều hình thức, chẳng hạn như dịch vụ, việc làm và công cụ tài chính như cổ phiếu
- Không chấp nhận tiền mặt, thẻ quà tặng, phiếu giảm giá, vé số ở bất kể mệnh giá nào, hoặc các hình thức tương đương tiền mặt khác
- Không tặng quà hoặc chiêu đãi cho quan chức chính phủ. Liên lạc với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ trước khi tham gia vào tương tác đó
- Phải từ chối và trả lại ngay quà tặng không phù hợp và không tuân thủ Chính sách chống hối lộ của chúng ta

Nếu bạn không chắc liệu một món quà, chiêu đãi hoặc giải trí có phù hợp hay không—hoặc nếu hoạt động liên quan đến một quan chức chính phủ—hãy liên lạc với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý trước khi tiến hành. Nếu việc tiết lộ công khai có thể gây lúng túng cho IFF hoặc cá nhân bạn thì điều này là không thể chấp nhận được.

Để biết thêm chi tiết, hãy tham khảo Chính sách chống hối lộ, Hướng dẫn về quà tặng, chiêu đãi và giải trí, và Chính sách chi phí đi lại và kinh doanh của IFF. Luôn tuân thủ Quy trình khai báo tuân thủ liên tục của IFF để tiết lộ quà tặng, chiêu đãi hoặc giải trí liên quan đến quan chức chính phủ.

# CHÚNG TA TIẾP CẬN HOẠT ĐỘNG CHÍNH TRỊ CÓ TRÁCH NHIỆM

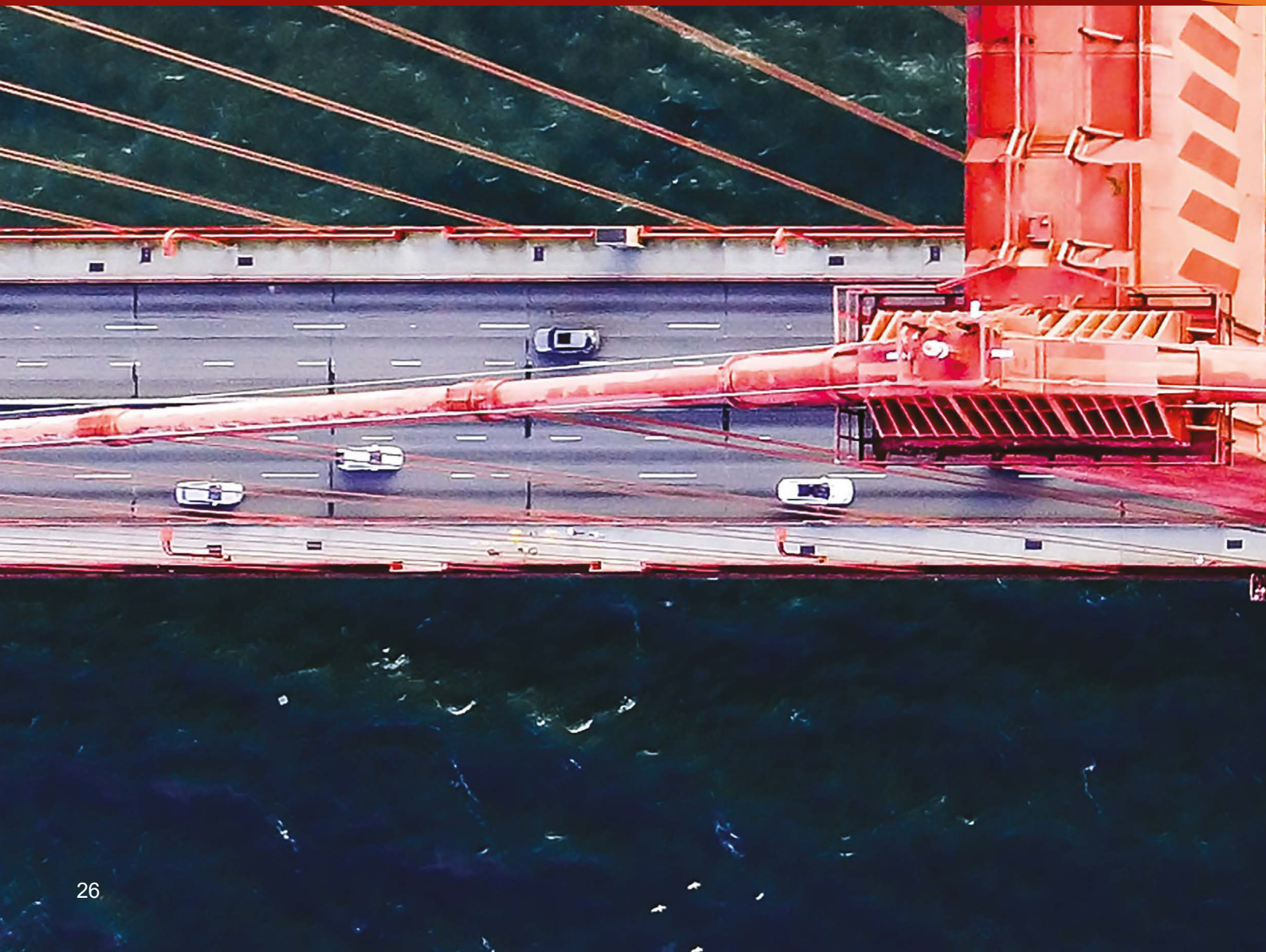
IFF khuyến khích nhân viên trở thành công dân tích cực và gắn kết. Tuy nhiên, các nguồn lực của công ty, bao gồm thời gian, cơ sở vật chất, thiết bị và vật tư, không được sử dụng cho các hoạt động cá nhân, chính trị hoặc cộng đồng. Không được phép gạ gẫm hoặc phân phát tài liệu chính trị tại nơi làm việc. Việc tham gia cá nhân vào các hoạt động chính trị hoặc cộng đồng là lựa chọn của bạn và sẽ không ảnh hưởng đến công việc của bạn.

Tất cả hoạt động chính trị thay mặt cho IFF, bao gồm vận động hành lang hoặc tương tác với quan chức chính phủ, cần có sự chấp thuận trước từ bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý và phải được điều phối với bộ phận Công vụ. IFF nghiêm cấm đóng góp trực tiếp hoặc gián tiếp của công ty cho các chiến dịch chính trị, tổ chức hoặc ứng cử viên, cũng như hoàn trả các đóng góp chính trị cá nhân.



# TÍNH CHÍNH TRỰC TRONG DOANH NGHIỆP CỦA CHÚNG TA

Tại IFF, tính chính trực định hướng cho mọi khía cạnh trong công việc của chúng ta, từ cách chúng ta hoạt động nội bộ đến cách chúng ta gắn kết với các đối tác bên ngoài và các bên thứ ba khác. Cam kết của chúng ta về hành vi có đạo đức vẫn không thay đổi, bất kể hoạt động kinh doanh hay mối quan hệ. Phần sau đây trình bày các chủ đề tuân thủ chính giúp chúng ta duy trì các tiêu chuẩn này trong mọi việc chúng ta làm.





# CHÚNG TA CAM KẾT THỰC HÀNH KINH DOANH CÔNG BẰNG VÀ MINH BẠCH

Chúng ta trung thực, có đạo đức và minh bạch trong cách chúng ta hoạt động nội bộ. Bằng cách liên tục điều chỉnh hành vi của chúng ta theo các giá trị của mình, chúng ta xây dựng lòng tin và sự tín nhiệm ở mọi cấp độ của tổ chức và thúc đẩy sự tôn trọng lẫn nhau giúp củng cố sự cộng tác giữa các đội ngũ.

## Chúng ta minh bạch về xung đột lợi ích

Tránh xung đột lợi ích, cả trong và ngoài tổ chức, là điều cần thiết để hoạt động như một công ty có đạo đức và minh bạch. Khi bạn có xung đột lợi ích, điều này có thể ảnh hưởng đến phán đoán của bạn và làm tổn hại khả năng đưa ra quyết định công bằng của bạn. Khi làm việc tại IFF, bạn phải đảm bảo lợi ích và mối quan hệ cá nhân của bạn không xung đột hoặc thậm chí có vẻ xung đột với nghĩa vụ nghề nghiệp của bạn đối với IFF.

Tất cả xung đột thực tế, tiềm ẩn hoặc nhận thấy phải được tiết lộ kịp thời cho người giám sát của bạn và báo cáo trực tuyến trên Cổng thông tin Đạo đức và Tuân thủ của IFF. Để biết thêm hướng dẫn về xung đột lợi ích và hướng dẫn từng bước về quy trình tiết lộ, vui lòng tham khảo [Chính sách về xung đột lợi ích của IFF](#).

## Xung đột lợi ích là gì?

Xung đột lợi ích có thể có nhiều hình thức và phát sinh khi các hoạt động và mối quan hệ cá nhân của bạn, trực tiếp hoặc gián tiếp, can thiệp hoặc có vẻ cản trở khả năng hành động của bạn vì lợi ích tốt nhất cho IFF.

### Ví dụ bao gồm:

- Tham gia vào các hoạt động cạnh tranh hoặc có vẻ cạnh tranh với IFF
- Có mối quan hệ cá nhân hoặc tài chính với hoặc nắm giữ lợi ích ở đối thủ cạnh tranh, nhà cung cấp, nhà cung ứng hoặc khách hàng
- Làm việc hoặc tiến hành kinh doanh với thành viên gia đình hoặc với bất kỳ doanh nghiệp nào mà thành viên trong gia đình có lợi ích tài chính cá nhân
- Thực hiện các hoạt động làm việc không thuộc IFF trong thời gian làm cho công ty hoặc bằng tài nguyên của IFF
- Có mối quan hệ lãng mạn với người giám sát hoặc cấp dưới
- Làm việc với tư cách là cố vấn cho đối thủ cạnh tranh, nhà cung cấp hoặc khách hàng của IFF
- Là nhân viên, cán bộ hoặc giám đốc của một công ty khác trong khi làm việc cho IFF

**Khai báo là chìa khóa: việc có xung đột thường không phải là vi phạm nhưng không tiết lộ xung đột thì lại là vi phạm.**



## Bạn sẽ làm gì?

### ? CÂU HỎI

Tôi muốn thuê công ty của anh họ tôi thực hiện dịch vụ cho các tòa nhà của IFF. Tôi không nghĩ đó là vấn đề lớn miễn là anh ấy đưa ra giá tốt nhất và cung cấp chất lượng dịch vụ như các nhà cung cấp khác.

Tôi có phải nói với quản lý của mình rằng tôi có liên quan đến chủ sở hữu không?

### 💡 CÂU TRẢ LỜI

Có, vì đó là xung đột lợi ích tiềm ẩn khi người thân của bạn sở hữu hoặc làm việc cho nhà cung cấp hoặc nhà cung ứng dịch vụ mà chúng ta hợp tác kinh doanh. Trong tình huống như thế này, bạn phải tiết lộ xung đột thông qua Cổng thông tin Đạo đức và Tuân thủ của IFF và nhận được sự chấp thuận trước từ quản lý của bạn, bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý.

# CHÚNG TA DUY TRÌ HỒ SƠ CHÍNH XÁC

Sổ sách và hồ sơ đầy đủ và chính xác là cần thiết về mặt pháp lý và cần thiết để quản lý hoạt động kinh doanh của IFF đồng thời duy trì tính chính xác và tính toàn vẹn của báo cáo và tiết lộ tài chính của chúng ta—tất cả đều ảnh hưởng đến uy tín và danh tiếng của IFF.

“Sổ sách và hồ sơ”, có thể ở dạng điện tử hoặc bản cứng, không chỉ đề cập đến các tài khoản tài chính, mà là tất cả hồ sơ được chuẩn bị, tạo ra hoặc duy trì trong quá trình kinh doanh của IFF. Ví dụ bao gồm hóa đơn, đơn hàng, thỏa thuận, bảng chấm công, tài liệu bảng lương, báo cáo đi lại và chi phí, kết quả kiểm tra, số đọc thiết bị, báo cáo lỗi hỏng công nghệ, báo cáo an toàn và môi trường cũng như hồ sơ quản lý.

Với danh sách hồ sơ đồ sộ như vậy, trách nhiệm đảm bảo tính chính xác và đầy đủ của chúng thuộc về mỗi chúng ta, chứ không chỉ riêng bộ phận kế toán và tài chính của IFF. Khi bạn đóng góp vào việc tạo hồ sơ kinh doanh, ví dụ như bằng cách gửi báo cáo chi phí, bảng chấm công hoặc đơn hàng, bạn chịu trách nhiệm về sự trung thực và chính xác của thông tin bạn gửi.

Bất kỳ nỗ lực nào nhằm che giấu hoặc khai báo sai thông tin trong sổ sách hoặc hồ sơ của IFF đều là hành vi vi phạm nghiêm trọng. Bao gồm:

- Trì hoãn ghi lại ngày đặt hàng hoặc thanh toán
- Báo cáo thông tin không chính xác hoặc gây hiểu lầm về giao dịch
- Làm giả báo cáo kiểm tra, dữ liệu kiểm tra hoặc các tài liệu khác của công ty

**Quy tắc rất rõ ràng: tất cả hồ sơ và báo cáo phải đầy đủ, trung thực, chính xác, kịp thời và không gây hiểu lầm. Không có ngoại lệ.**

# CHÚNG TA TRÁNH GIAO DỊCH NỘI GIÁN VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN QUAN TRỌNG CHƯA ĐƯỢC CÔNG KHAI

Việc mua hoặc bán chứng khoán của IFF—hoặc chứng khoán của bất kỳ công ty nào khác—là bất hợp pháp và phi đạo đức khi sở hữu thông tin trọng yếu không công khai (“thông tin về nội bộ”).

## IFF nghiêm cấm:

- Mua hoặc bán cổ phiếu, quyền chọn hoặc các chứng khoán khác của IFF nếu bạn có thông tin quan trọng chưa được công bố về IFF
- Giao dịch chứng khoán của các công ty khác, bao gồm khách hàng hoặc nhà cung cấp, dựa trên thông tin quan trọng không công khai được thu thập thông qua công việc của bạn tại IFF
- Chia sẻ hoặc tiết lộ thông tin quan trọng không công khai với bất kỳ ai, bao gồm nhà đầu tư, chuyên gia phân tích, gia đình hoặc bạn bè

Thông tin quan trọng không công khai là bất kỳ thông tin nào chưa được công bố mà một nhà đầu tư hợp lý sẽ xem là quan trọng khi quyết định mua, bán, hoặc giữ chứng khoán. Ví dụ bao gồm:

- Các dự báo hoặc kết quả tài chính chưa được công bố
- Sáp nhập, mua lại hoặc thoái vốn
- Quản lý thay đổi
- Ra mắt sản phẩm mới hoặc cải tiến
- Các thay đổi quan trọng của khách hàng hoặc hợp đồng
- Các vụ kiện đang chờ xử lý hoặc các hành động pháp lý

Vi phạm có thể dẫn đến hình phạt dân sự và hình sự nghiêm trọng cho bạn và những người liên quan. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách về giao dịch nội gián của IFF](#) và liên lạc với bộ phận Pháp lý nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc lo ngại nào.



# CHÚNG TA XÂY DỰNG NIỀM TIN VỚI CÁC ĐỐI TÁC KINH DOANH THÔNG QUA GIAO DỊCH CÓ ĐẠO ĐỨC

IFF cam kết thực hiện kinh doanh có đạo đức và có trách nhiệm trong mọi tương tác với đối tác kinh doanh, nhà cung cấp và bên thứ ba của chúng ta.

Khi làm việc với đối tác kinh doanh, bạn phải:

- Tránh các hành vi không công bằng hoặc lừa đảo
- Đối xử với tất cả đối tác một cách trung thực, công bằng và khách quan
- Minh bạch về các sản phẩm và dịch vụ của chúng ta
- Tuân thủ các quy trình thu mua và tìm nguồn cung ứng thích hợp
- Chọn đối tác dựa trên thành tích, không có xung đột lợi ích
- Tôn trọng nghĩa vụ bảo mật
- Duy trì quyền sở hữu trí tuệ và các quyền sở hữu khác của họ

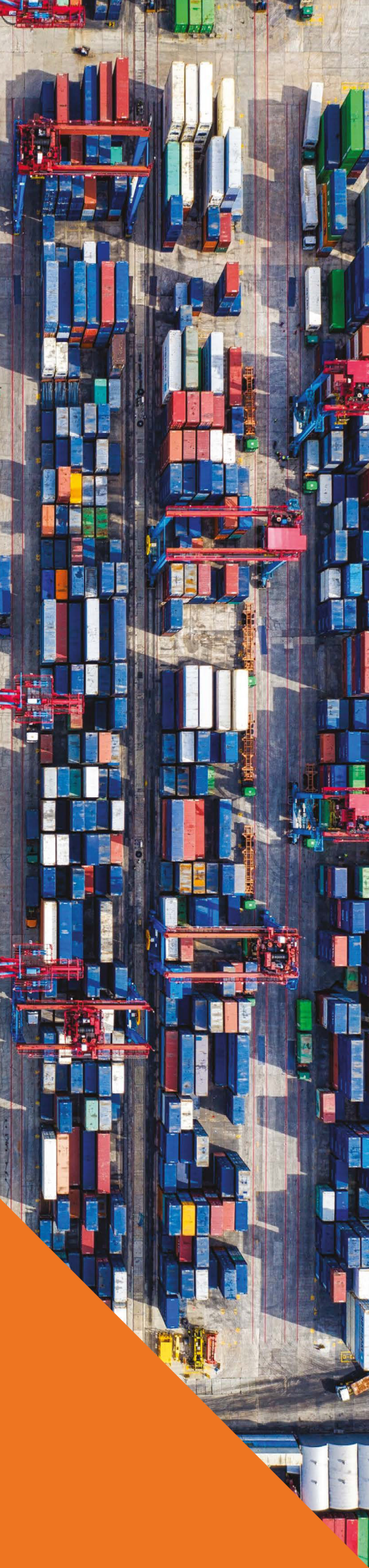
## Chúng ta áp dụng cùng một tiêu chuẩn cho các Đối tác kinh doanh của mình

Chúng ta cam kết duy trì các tiêu chuẩn đạo đức, pháp lý và chuyên nghiệp cao nhất. Tương tự, chúng ta kỳ vọng các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh của mình chia sẻ các giá trị này và hoạt động với tính chính trực, minh bạch và trách nhiệm.

Chúng ta sẽ chỉ làm việc với các đối tác chia sẻ cam kết của chúng ta về các hoạt động kinh doanh có đạo đức. Tất cả nhà cung cấp phải tuân thủ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của IFF, trong đó nêu rõ các yêu cầu như tiêu chuẩn lao động, chống hối lộ, tính bảo mật và tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành. Đây là những yêu cầu tối thiểu để kinh doanh với IFF.

Để bảo vệ IFF tránh tham nhũng và các rủi ro khác, cần phải thực hiện thẩm định thích hợp và kiểm tra lý lịch. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo Quy trình thẩm định bên thứ ba của IFF.





## Chúng ta luôn cảnh giác chống lại hoạt động rửa tiền và các hoạt động liên quan

IFF nghiêm cấm mọi hành vi liên quan đến rửa tiền, tài trợ khủng bố hoặc sử dụng nguồn lực của công ty cho các mục đích bất hợp pháp hoặc phi pháp. Rửa tiền là quá trình nguy trang nguồn gốc của các khoản tiền phạm tội để chúng có vẻ hợp pháp, thường thông qua các giao dịch phức tạp hoặc các công ty vỏ bọc.

Cảnh giác với hoạt động đáng ngờ trong giao dịch kinh doanh của bạn. Nếu bạn nghi ngờ một đối tác kinh doanh hoặc bên thứ ba có thể tham gia vào hành vi bất hợp pháp hoặc đáng ngờ, hãy liên lạc ngay với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Pháp lý.

## Chúng ta tuân thủ Luật kiểm soát thương mại

Là một công ty toàn cầu, IFF cung cấp chuyên môn, khả năng sáng tạo và sản phẩm của mình khắp thế giới và qua nhiều biên giới. Hoạt động toàn cầu có nghĩa là IFF phải tuân theo luật kiểm soát thương mại ở nhiều quốc gia nơi chúng ta hoạt động kinh doanh và IFF cam kết tuân thủ đầy đủ các luật này, bao gồm:

- Kiểm soát xuất khẩu, hạn chế thương mại, cấm vận thương mại và trừng phạt kinh tế, hạn chế hoặc cấm IFF tham gia vào các hoạt động kinh doanh liên quan đến một số sản phẩm, công nghệ hoặc phần mềm nhất định hoặc với một số quốc gia, cá nhân hoặc tổ chức nhất định
- Luật chống tẩy chay cấm các công ty tham gia hoặc hợp tác với các cuộc tẩy chay quốc tế không được chính phủ Hoa Kỳ chấp thuận hoặc cho phép
- Các luật xuất nhập khẩu khác yêu cầu IFF và các đối tác kinh doanh của mình phải trả thuế và/hoặc xin giấy phép cụ thể, giấy phép hoặc các tài liệu khác trước khi chuyển giao sản phẩm, công nghệ và phần mềm qua biên giới

Luật kiểm soát thương mại và luật chống tẩy chay rất phức tạp và có thể thay đổi nhanh chóng. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc lo ngại nào, bạn nên liên lạc với bộ phận Pháp lý trước khi tiến hành bất kỳ hành động nào. Bạn phải tuân thủ Chính sách về kiểm soát thương mại của IFF, đặc biệt là nếu ở IFF, bạn phụ trách đưa ra quyết định về nơi chúng ta mua hoặc bán sản phẩm cho ai hoặc bạn tham gia vào giao dịch kinh doanh xuyên biên giới.

## Chúng ta cạnh tranh công bằng và có trách nhiệm

IFF cam kết cạnh tranh công bằng và có đạo đức ở mọi thị trường nơi chúng ta hoạt động. Chúng tôi nghiêm cấm mọi hành vi vi phạm luật cạnh tranh hoặc chống độc quyền, được thiết kế để bảo vệ người tiêu dùng và thúc đẩy cạnh tranh công bằng.

Ngay cả những cuộc trò chuyện không chính thức, chẳng hạn như tại các triển lãm thương mại, sự kiện công nghiệp hoặc các cuộc tụ họp xã hội cũng có thể gây ra lo ngại pháp lý nghiêm trọng nếu bàn đến những chủ đề này. Nếu bạn không chắc liệu một cuộc thảo luận hoặc tương tác có phù hợp hay không, hãy tham khảo ý kiến của bộ phận Pháp lý ngay lập tức.

**Bạn không bao giờ được, trực tiếp hoặc gián tiếp, thỏa thuận với đối thủ cạnh tranh để:**

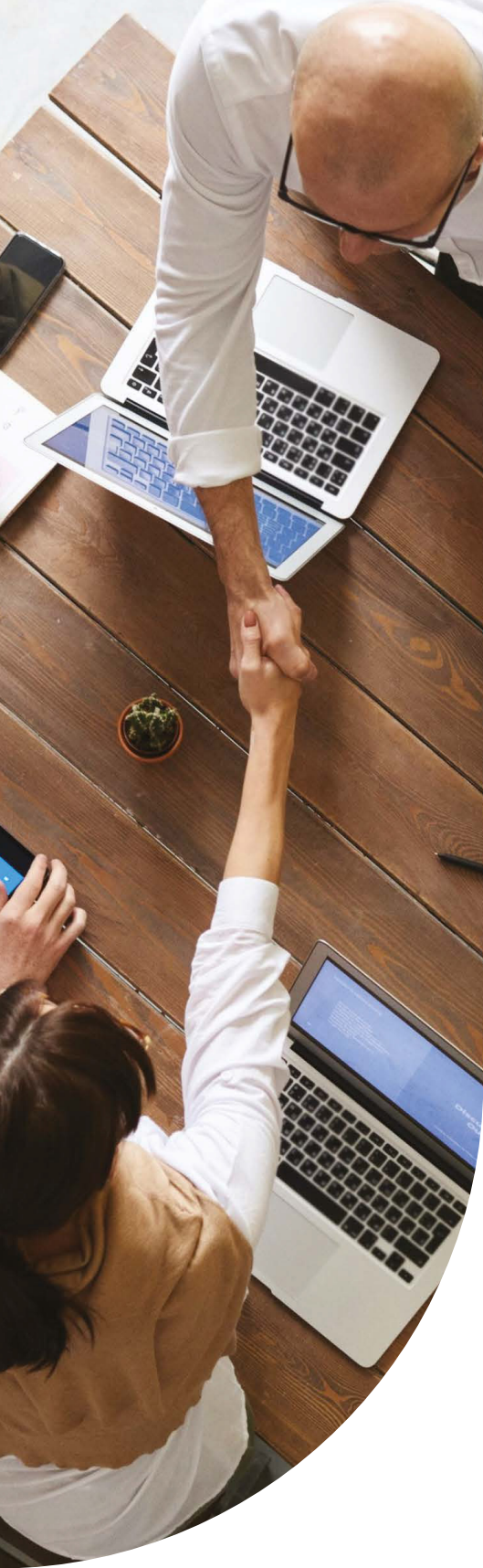
- Ấn định hoặc điều phối giá, chiết khấu, giảm giá hoặc các điều khoản bán hàng khác
- Điều phối hoặc sắp xếp các hồ sơ dự thầu hoặc chào giá
- Phân chia thị trường, lãnh thổ, khách hàng hoặc dòng sản phẩm
- Tẩy chay nhà cung cấp hoặc hạn chế sản xuất
- Hạn chế không phù hợp các mối quan hệ tuyển dụng

## Xử lý thông tin của đối thủ cạnh tranh

Chúng ta cạnh tranh mạnh mẽ, nhưng công bằng. Bạn không bao giờ được thu thập, sử dụng hoặc chia sẻ thông tin của đối thủ cạnh tranh thông qua các phương tiện bất hợp pháp hoặc phi đạo đức. Các nguồn chấp nhận được bao gồm hồ sơ công khai, bài báo và bài thuyết trình công khai. Không bao giờ tìm kiếm thông tin mật thông qua lừa đảo, trình bày sai hoặc bên thứ ba.

## Khi đối thủ cạnh tranh cũng là khách hàng

Nếu IFF cung cấp sản phẩm cho đối thủ cạnh tranh, các cuộc thảo luận phải được giới hạn nghiêm ngặt theo các điều khoản của giao dịch cụ thể đó. Không thảo luận về giá cả hoặc các điều khoản thương mại cho các sản phẩm hoặc dịch vụ IFF khác.



## Vì sao điều này lại quan trọng

Vi phạm luật chống độc quyền có thể dẫn đến các hình phạt nghiêm trọng, bao gồm cáo buộc hình sự đối với cá nhân và đối với IFF. Những luật này rất phức tạp và ngay cả những hành động có thiện chí cũng có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng.

Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách về cạnh tranh và chống độc quyền của IFF](#) và liên lạc với bộ phận Pháp lý nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc lo ngại nào.

## Bạn sẽ làm gì?

### ? CÂU HỎI

Tại một cuộc họp gần đây của hiệp hội thương mại, một trong những đối thủ cạnh tranh của chúng ta tình cờ đề xuất rằng sẽ có lợi nếu chúng ta và họ phân chia thị trường khu vực để tăng tối đa lợi nhuận với ít nỗ lực hơn. Cô ấy nói thêm rằng cuộc trò chuyện này là “không chính thức”.

Tôi cảm thấy không thoải mái—cuộc trò chuyện này có thích hợp không?

### 💡 CÂU TRẢ LỜI

Hoàn toàn không. Mặc dù các cuộc họp của hiệp hội thương mại có thể phục vụ mục đích công nghiệp hợp pháp, nhưng chúng nên được tiếp cận thận trọng. Mọi cuộc thảo luận với đối thủ cạnh tranh liên quan đến giá cả, điều khoản bán hàng, lãnh thổ thị trường hoặc phân bổ khách hàng đều bị nghiêm cấm theo luật chống độc quyền và phải tránh. Nếu một đối thủ cạnh tranh bắt đầu các chủ đề như vậy, bạn phải từ chối đề xuất, ngay lập tức kết thúc cuộc thảo luận và đưa mình ra khỏi tình huống đó. Bạn cũng nên báo cáo sự cố cho bộ phận Pháp lý ngay lập tức.

## **Chúng ta đảm bảo sự tuân thủ của sản phẩm và tính toàn vẹn của quy định**

IFF cam kết tuân thủ đầy đủ tất cả luật pháp, quy định và tiêu chuẩn ngành hiện hành chi phối sự an toàn, chất lượng và tính toàn vẹn của sản phẩm. Điều này bao gồm các yêu cầu phức tạp và phát triển trong các lĩnh vực thực phẩm, mỹ phẩm, thuốc và hóa chất.

### **Chúng ta chịu trách nhiệm đảm bảo:**

- Sản phẩm và thành phần của chúng ta đáp ứng các yêu cầu phê duyệt pháp lý ở mọi thị trường nơi chúng ta hoạt động
- Dán nhãn sản phẩm chính xác, minh bạch và tuân thủ các quy định của địa phương và quốc tế
- Tuyên bố về sản phẩm của chúng ta phải trung thực, được chứng minh và phù hợp với các kỳ vọng về quy định
- Quy trình sản xuất, đóng gói và vận chuyển tuân theo các tiêu chuẩn an toàn và chất lượng hiện hành

**Việc tuân thủ quy định không phải là tùy chọn mà là cần thiết là bảo vệ người tiêu dùng, duy trì lòng tin và bảo vệ danh tiếng của IFF. Chúng tôi kỳ vọng tất cả nhân viên hiểu rõ các quy tắc áp dụng cho công việc của họ và tìm kiếm hướng dẫn khi cần thiết.**

Nếu bạn có thắc mắc về các yêu cầu quản lý hoặc tuân thủ sản phẩm, hãy liên lạc ngay với người giám sát của bạn, bộ phận Pháp chế hoặc Pháp lý.



## Bạn sẽ làm gì?

### CÂU HỎI

Tôi muốn giới thiệu cho khách hàng một loại nước hoa có chứa một thành phần chưa được phê duyệt nội bộ để sử dụng cho nước hoa. Nguyên liệu đã được phê duyệt để dùng làm hương liệu. Tôi có thể giới thiệu loại nước hoa này không?

### CÂU TRẢ LỜI

Không. Thành phần không thể được sử dụng cho đến khi quá trình phê duyệt nội bộ hoàn tất cho “việc sử dụng cuối” của sản phẩm. Các quy định áp dụng cho nước hoa không nhất thiết áp dụng cho hương liệu và ngược lại.

### CÂU HỎI

Một nhà cung cấp đã thông báo với tôi rằng sản phẩm của họ có chứa một lượng nhỏ chất gây ô nhiễm, nhưng nồng độ rất thấp và không gây ra bất kỳ lo ngại nào về an toàn. Anh ấy cũng nói với tôi rằng nhà cung cấp đang thực hiện các bước để loại bỏ chất gây ô nhiễm. Tôi có cần báo cho người giám sát của tôi không?

### CÂU TRẢ LỜI

Có, bạn phải báo ngay. Ngay cả những dấu hiệu nhỏ nhất về vấn đề môi trường, an toàn hoặc chất lượng với một trong các sản phẩm hoặc thành phần của chúng ta cũng phải được báo cáo ngay khi phát hiện ra. Bạn nên liên lạc ngay với một nhân viên thuộc bộ phận Pháp chế hoặc Pháp lý.

# BẢO VỆ TÀI SẢN VÀ QUYỀN SỞ HỮU CỦA IFF



# CHÚNG TA CẤM GIAN LẬN, TRỘM CẮP, LÃNG PHÍ HOẶC SỬ DỤNG SAI

Tại IFF, chúng ta hành động như chủ sở hữu—bảo vệ tài nguyên của công ty như thể chúng là của chính chúng ta. Những tài nguyên này rất cần thiết để mang lại giá trị cho khách hàng và bao gồm cả tài sản hữu hình (chẳng hạn như cơ sở vật chất, thiết bị và quỹ) và tài sản vô hình (chẳng hạn như tài sản trí tuệ, thông tin mật và bí quyết độc quyền).

Sở hữu và tài sản của IFF chỉ được sử dụng cho mục đích kinh doanh hợp pháp. Nghiêm cấm mọi hành vi lạm dụng, trộm cắp hoặc sử dụng tài nguyên của công ty để trục lợi cá nhân, hành vi phi đạo đức hoặc hoạt động bất hợp pháp.



## Trách nhiệm của bạn bao gồm:

- Tuân theo Chính sách thu mua của IFF khi tìm nguồn cung ứng vật liệu hoặc dịch vụ
- Sử dụng quỹ của công ty một cách có trách nhiệm, đặc biệt là cho hoạt động đi lại và giải trí, phù hợp với Chính sách chi phí đi lại và kinh doanh
- Đảm bảo tất cả giao dịch được phê duyệt đúng cách và trong giới hạn được quy định trong Chính sách người ký và phê duyệt được ủy quyền (ASAP)
- Trả lại tất cả tài sản của công ty—vật chất hoặc kỹ thuật số—khi bạn chấm dứt hợp đồng lao động

Nếu bạn nghi ngờ gian lận, trộm cắp hoặc lạm dụng tài nguyên IFF, hãy báo cáo ngay lập tức. Vi phạm có thể dẫn đến kỷ luật và, trong một số trường hợp, trách nhiệm hình sự.

# CHÚNG TA BẢO VỆ TÀI SẢN TRÍ TUỆ, BÍ MẬT THƯƠNG MẠI VÀ THÔNG TIN MẬT

Thành công của IFF dựa vào việc bảo vệ thông tin mật và độc quyền, tài sản sở hữu trí tuệ và thương hiệu của chúng ta—cần thiết để duy trì lợi thế cạnh tranh, danh tiếng và tuân thủ pháp lý của chúng ta. Bảo vệ tính bảo mật và tính toàn vẹn của các khám phá, công thức, quy trình sản xuất và dữ liệu khoa học giúp chúng ta luôn đi đầu trong ngành. Để tiếp tục cung cấp các sản phẩm và dịch vụ vượt trội, chúng ta phải bảo vệ tài sản duy nhất này cùng với thông tin kinh doanh nhạy cảm khác, chẳng hạn như dữ liệu bán hàng và giá cả. Bạn có trách nhiệm ngăn chặn truy cập hoặc sử dụng trái phép thông tin mật của IFF cũng như thông tin của nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp và đối tác kinh doanh của chúng ta.

## Điều gì phải được bảo vệ?



– **Bí mật thương mại và sở hữu trí tuệ:** Tất cả sở hữu trí tuệ do bạn hoặc IFF tạo ra trong quá trình làm việc của bạn đều thuộc sở hữu của công ty và thường được bảo mật. Sở hữu này chỉ được sử dụng cho hoạt động kinh doanh IFF và không bao giờ được chia sẻ với bên thứ ba. Điều này bao gồm các phát minh, công thức, quy trình, sản phẩm, danh sách khách hàng, chương trình, bằng sáng chế, thương hiệu, bản quyền, bí mật thương mại, tên miền và cải tiến. Bạn cũng có trách nhiệm giúp IFF tránh vi phạm sở hữu trí tuệ khác. Trước khi triển khai sản phẩm hoặc quy trình mới, hãy tham khảo ý kiến của đội ngũ Sở hữu trí tuệ thuộc bộ phận Pháp lý để được xem xét bằng sáng chế.



– **Thương hiệu và logo IFF:** Tên và logo IFF là một trong những tài sản có giá trị nhất của chúng ta và phải được sử dụng đúng cách để bảo toàn giá trị của chúng. Hãy nắm rõ các hướng dẫn về thương hiệu của IFF, cảnh giác với việc sử dụng sai mục đích bởi đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối thủ cạnh tranh—đặc biệt là trên mạng—và báo cáo mọi lo ngại cho quản lý trực tiếp, bộ phận Truyền thông Công ty, bộ phận Tiếp thị hoặc đội ngũ Sở hữu trí tuệ thuộc bộ phận Pháp lý.



– **Thông tin mật và độc quyền:** Thông tin này bao gồm bất kỳ thông tin không công khai nào liên quan đến IFF, nhân viên, khách hàng hoặc đối tác kinh doanh của chúng ta. Ví dụ bao gồm kế hoạch chiến lược, tài sản thương hiệu, dữ liệu nhân viên, bí mật thương mại (chẳng hạn như công thức và công thức chế biến), thông số kỹ thuật sản phẩm, dữ liệu tài chính và vận hành, nghiên cứu và phát triển, phương pháp sản xuất, chi tiết khách hàng và nhà cung cấp, chiến lược giá cả và thông tin. Nếu thông tin không được công khai và việc tiết lộ thông tin có thể gây hại cho IFF hoặc vi phạm luật pháp hoặc chính sách thì thông tin đó phải được coi là thông tin mật.

Nếu bạn không chắc chắn liệu một thông tin cụ thể có phải thông tin mật hay không, hãy xem xét những câu hỏi sau:

**Thông tin có bị hạn chế truy cập công cộng không?**

**Việc tiết lộ thông tin có gây hại hoặc bất lợi cho IFF hoặc bất kỳ nhân viên hoặc đối tác kinh doanh nào của IFF không?**

**Công việc của bạn hoặc công việc của người khác có thể bị đe dọa nếu thông tin được chia sẻ không?**

**Việc tiết lộ hoặc sử dụng thông tin có vi phạm bất kỳ luật pháp hoặc quy định nào không?**

Nếu câu trả lời của bạn cho bất kỳ câu hỏi nào ở trên là “có” thì bạn nên xem xét thông tin đó là bí mật và xử lý thông tin phù hợp. Một số thông tin cũng có thể đủ điều kiện là bí mật thương mại nếu chỉ một nhóm hạn chế biết thông tin đó, có giá trị thương mại và được tích cực bảo vệ. Nghĩa vụ bảo vệ thông tin này của bạn được áp dụng trong suốt thời gian và cả sau khi chấm dứt hợp đồng lao động.

Để giúp IFF duy trì lợi thế cạnh tranh của mình, bạn phải thực hiện các bước để bảo vệ hiệu quả thông tin mật và bí mật thương mại bằng cách tuân thủ Chính sách thông tin mật và bí mật thương mại của IFF. Nghĩa vụ này được áp dụng vào mọi lúc trong quá trình làm việc của bạn, bao gồm bên ngoài nơi làm việc và giờ làm việc và tiếp tục vượt ra ngoài phạm vi công việc của bạn với IFF.

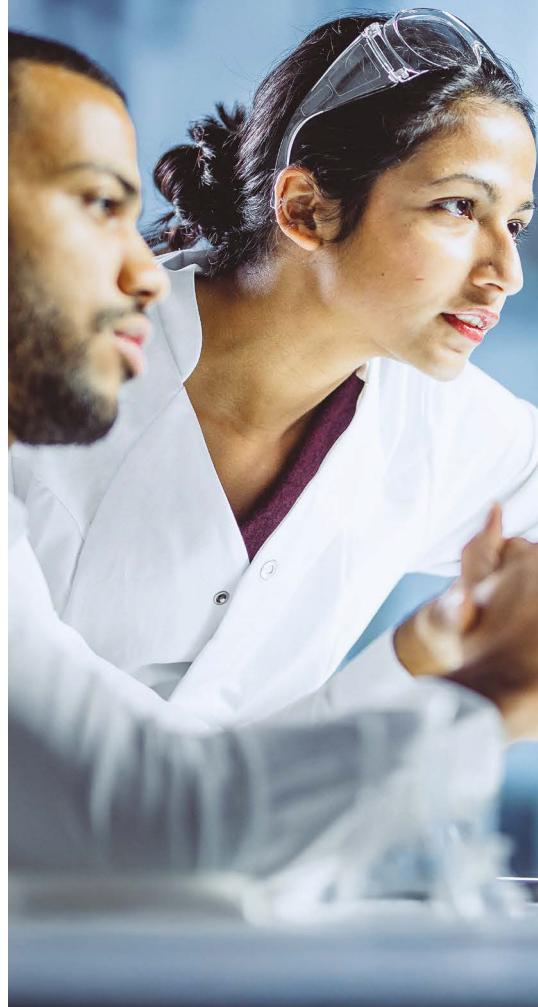


## Truyền đạt thông tin mật

Luôn thận trọng và suy nghĩ kỹ lưỡng khi chia sẻ thông tin mật hoặc thông tin độc quyền, cho dù bằng văn bản—bao gồm email và tin nhắn tức thời—hay trong các cuộc trò chuyện trực tiếp hoặc trực tuyến. Hãy chú ý đến môi trường xung quanh khi nói về thông tin mật hoặc độc quyền trên điện thoại di động, ở nơi công cộng hoặc tại một buổi tụ họp xã hội. Hãy nhớ rằng nghĩa vụ bảo vệ thông tin mật và độc quyền của bạn áp dụng cho các cuộc trò chuyện với bạn bè, đồng nghiệp ở các công ty khác và thậm chí là với các thành viên trong gia đình của bạn. Nghĩa vụ này cũng tiếp tục ngoài công việc của bạn với IFF.

Chỉ những cá nhân được ủy quyền mới có thể tiết lộ thông tin mật và chỉ khi cần thiết cho mục đích kinh doanh với các biện pháp bảo vệ thích hợp. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về việc liệu thông tin có phải là thông tin mật hay độc quyền hay không hoặc thông tin đó có thể được tiết lộ hay không, vui lòng xin hướng dẫn từ bộ phận Pháp lý.

Để biết thêm hướng dẫn về cách bảo vệ và bảo mật thông tin IFF, vui lòng xem [Chính sách về thông tin mật và bí mật thương mại](#) và [Chính sách tiết lộ công bằng theo quy định](#).



## Bạn sẽ làm gì?

### CÂU HỎI

Một nhà hóa học trong nhóm Nghiên cứu và Phát triển của chúng ta vừa từ chức và lên kế hoạch gia nhập một công ty khác. Cô ấy nói với tôi rằng cô ấy đang lên kế hoạch sao chép hồ sơ của mình liên quan đến một số quy trình mà cô ấy đã tạo trong khi ở IFF vì cô ấy tuyên bố rằng không có khả năng IFF sẽ sử dụng chúng. Cô ấy có thể lấy thông tin này không?

### CÂU TRẢ LỜI

Không. Mọi thứ nhân viên tạo ra trong khả năng của mình với tư cách là nhân viên của IFF, bao gồm các quy trình và phát minh, đều thuộc về IFF. Các tác phẩm này chỉ được sử dụng cho mục đích kinh doanh của IFF và không được phép, trong bất kỳ trường hợp nào, bởi nhân viên sau khi họ rời công ty.

### CÂU HỎI

Tôi là quản lý tài khoản cho một trong những khách hàng lớn nhất của IFF. Gần đây, khách hàng đã hỏi liệu tôi có thể cung cấp công thức cho sản phẩm mà khách hàng đã mua không. Tôi có thể cung cấp thông tin này không?

### CÂU TRẢ LỜI

Có thể, tùy vào điều kiện và phê duyệt thích hợp. Việc tiết lộ công thức và nguyên liệu chỉ có thể được thực hiện khi có sự chấp thuận trước của một thành viên thuộc bộ phận Pháp chế hoặc Pháp lý theo các thông số kỹ thuật tiết lộ nghiêm ngặt và quy trình bảo mật. Bạn nên liên lạc với một thành viên của bộ phận Pháp chế nếu khách hàng đang yêu cầu tiết lộ vì mục đích pháp lý. Trong tất cả những trường hợp khác, vui lòng liên lạc với bộ phận Pháp lý.

# TRUYỀN THÔNG BÊN NGOÀI VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ





# CHÚNG TA THAM GIA VÀO HOẠT ĐỘNG TRUYỀN THÔNG VÀ MẠNG XÃ HỘI MỘT CÁCH CÂN TRỌNG

Là một công ty đại chúng, IFF phải đảm bảo tất cả thông tin liên lạc bên ngoài đều chính xác, nhất quán và phù hợp với thông điệp của công ty chúng ta. Để bảo vệ danh tiếng của chúng ta và tuân thủ các yêu cầu pháp lý và quy định, chỉ những người phát ngôn được chỉ định—chẳng hạn như CEO, CFO và các thành viên của đội ngũ Quan hệ nhà đầu tư và Truyền thông Công ty—mới được phép phát biểu thay mặt cho IFF.

Trừ khi bạn có sự cho phép và chấp thuận rõ ràng về nội dung, bạn không được đưa ra các tuyên bố công khai hoặc trả lời các câu hỏi về hoạt động kinh doanh, vận hành, nhân viên hoặc đối tác của IFF. Điều này áp dụng cho:

- Phương tiện truyền thông (TV, radio, báo, v.v.)
- Diễn thuyết và diễn đàn công cộng
- Tài khoản mạng xã hội chuyên nghiệp hoặc cá nhân
- Blog, bài viết hoặc nội dung đã phát hành khác
- Nền tảng trực tuyến và trang chia sẻ nội dung
- Bất kỳ yêu cầu nào, dù là “chính thức” hay “không chính thức”, kể cả từ các nhà đầu tư hoặc chuyên gia phân tích

Nếu bạn được liên lạc để xin nhận xét hoặc thông tin, hãy chuyển tiếp câu hỏi đến [media.request@iff.com](mailto:media.request@iff.com) hoặc thành viên của đội ngũ Truyền thông Công ty.

# SỬ DỤNG MẠNG XÃ HỘI



## Nên làm

- Luôn khai báo rằng bạn là nhân viên IFF khi đăng bất kỳ thông tin nào về IFF trên bất kỳ nền tảng công cộng nào. Hãy làm rõ rằng quan điểm của bạn là của riêng bạn chứ không phải của IFF
- Luôn tôn trọng thương hiệu, nhãn hiệu đã đăng ký và bản quyền của các công ty khác
- Tôn trọng và chuyên nghiệp trong hoạt động giao tiếp



## Không nên làm

- Không chia sẻ bất kỳ thông tin mật nào của IFF
- Không chia sẻ bất kỳ thông tin nào về khách hàng, đối tác kinh doanh hoặc nhân viên của IFF



Để biết thêm hướng dẫn, hãy tham khảo [Chính sách truyền thông nội bộ](#) và [Chính sách mạng xã hội của IFF](#).

# CHÚNG TA SỬ DỤNG HỆ THỐNG CÔNG NGHỆ VÀ TRUYỀN THÔNG CÓ TRÁCH NHIỆM

IFF cung cấp các hệ thống thông tin và liên lạc điện tử, bao gồm máy tính, thiết bị di động, phần mềm, máy chủ, email và truy cập internet để hỗ trợ hoạt động kinh doanh. Những hệ thống này, và tất cả dữ liệu được truyền hoặc lưu trữ trên đó, là tài sản của công ty và phải được sử dụng có trách nhiệm. Việc sử dụng cá nhân cho mục đích không chính thức được cho phép trừ khi bị hạn chế bởi chính sách địa phương hoặc hợp đồng lao động của bạn. Tuy nhiên, việc sử dụng như vậy không được can thiệp vào hoạt động kinh doanh, giảm năng suất hoặc khiến IFF gặp rủi ro.

## Sử dụng phù hợp

**Bạn phải sử dụng hệ thống IFF một cách chuyên nghiệp và hợp pháp.**

**Sử dụng không phù hợp bao gồm:**

- Gửi hoặc truy cập vào nội dung lạm dụng, đe dọa, phỉ báng hoặc các nội dung khác mang tính xúc phạm
- Chia sẻ hoặc sao chép trái phép dữ liệu mật, độc quyền hoặc cá nhân
- Truy cập hệ thống, tập tin hoặc mạng mà không có sự cho phép thích hợp
- Sử dụng hệ thống IFF cho kinh doanh cá nhân, gây quỹ chính trị hoặc các hoạt động tôn giáo
- Tham gia vào bất kỳ hoạt động bất hợp pháp, phi đạo đức hoặc không tuân thủ nào

## An ninh và Bảo mật

**Bảo vệ tài sản kỹ thuật số của IFF là trách nhiệm chung. Bạn phải:**

- Bảo vệ mật khẩu và thông tin đăng nhập để bảo vệ hệ thống IFF tránh truy cập vô tình hoặc trái phép
- Chỉ sử dụng các hệ thống và ứng dụng IFF đã được phê duyệt để gửi, nhận hoặc lưu trữ thông tin kinh doanh
- Không sử dụng tài khoản email cá nhân, nền tảng chia sẻ tập tin của bên thứ ba hoặc ứng dụng nhắn tin trái phép cho hoạt động kinh doanh IFF trừ khi được cho phép rõ ràng bằng văn bản

## Giám sát và Quyền riêng tư

IFF bảo lưu quyền giám sát, truy cập, xem xét, xóa và ghi lại các giao tiếp và hoạt động trên các hệ thống của mình, bao gồm email cá nhân và việc sử dụng internet theo luật hiện hành.

Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách sử dụng được chấp nhận của IFF](#) và hướng dẫn liên quan.

Nếu bạn nghi ngờ dữ liệu IFF đã bị xử lý sai hoặc tiết lộ không đúng cách, hãy liên lạc ngay với bộ phận Giải pháp công nghệ số (DTS).

# CHÚNG TA TẬN DỤNG TRÍ TUỆ NHÂN TẠO (AI) MỘT CÁCH CÓ ĐẠO ĐỨC

IFF tận dụng tiềm năng của trí tuệ nhân tạo để nâng cao đổi mới, hiệu quả và sáng tạo trong toàn doanh nghiệp của chúng ta. Tuy nhiên, cơ hội đi đôi với trách nhiệm. Việc sử dụng AI phải có đạo đức, minh bạch và phù hợp với các giá trị, chính sách và nghĩa vụ pháp lý của chúng ta.



## Sử dụng và phát triển AI có trách nhiệm

Nhân viên chỉ được sử dụng các công cụ AI theo những cách:

- Tuân thủ luật, quy định hiện hành và các chính sách của IFF
- Đảm bảo giám sát toàn bộ kết quả do AI tạo ra để đảm bảo độ chính xác trước khi sử dụng và/hoặc phân phối
- Bảo vệ tất cả dữ liệu của IFF, bao gồm dữ liệu mật, độc quyền và cá nhân
- Bảo vệ dữ liệu của đối tác kinh doanh của chúng ta
- Tránh tạo ra hoặc chia sẻ nội dung sai lệch, thiên vị hoặc không phù hợp
- Minh bạch và có thể theo dõi, đặc biệt là khi kết quả được sử dụng trong việc ra quyết định hoặc giao tiếp



## Sử dụng bị cấm

### Không sử dụng công cụ AI để:

- Tạo hoặc phân phối nội dung lừa đảo (ví dụ: giả mạo, deepfake)
- Né tránh các biện pháp kiểm soát nội bộ hoặc tự động hóa các nhiệm vụ bị hạn chế
- Nhập dữ liệu khách hàng hoặc công ty nhạy cảm vào các nền tảng AI công cộng hoặc chưa được phê duyệt
- Tạo kết quả có thể vi phạm Quy tắc ứng xử của IFF hoặc gây tổn hại đến danh tiếng của chúng ta

Nếu bạn sử dụng AI để hỗ trợ công việc của mình, bạn chịu trách nhiệm về tính chính xác, phù hợp và tác động của kết quả. Bạn phải có khả năng giải thích cách sử dụng công cụ và đảm bảo việc sử dụng được tiết lộ khi cần thiết.

Tất cả việc sử dụng công cụ AI phải tuân thủ Chính sách về trí tuệ nhân tạo của IFF, trong đó nêu rõ việc quản lý việc sử dụng như vậy, các nền tảng được phê duyệt, trường hợp sử dụng và các biện pháp giảm thiểu rủi ro. Nhân viên phải xin hướng dẫn từ bộ phận Pháp lý, Đạo đức và Tuân thủ hoặc Giải pháp công nghệ số (DTS) khi có nghi ngờ.

# CHÚNG TÔI BẢO VỆ QUYỀN RIÊNG TƯ VÀ BẢO MẬT DỮ LIỆU CÁ NHÂN

IFF cam kết bảo vệ quyền riêng tư và dữ liệu cá nhân của nhân viên, khách hàng, đối tác kinh doanh và những người khác mà chúng ta hợp tác kinh doanh. Chúng ta xử lý dữ liệu cá nhân một cách có trách nhiệm, an toàn và tuân thủ luật pháp về quyền riêng tư hiện hành và các chính sách của IFF.

## Dữ liệu cá nhân là gì?

Dữ liệu cá nhân bao gồm mọi thông tin có thể nhận dạng một cá nhân.



Tên



Địa chỉ email



ID chính phủ



ID nhân viên



Số điện thoại



Chi tiết tài khoản tài chính



Thông tin đăng nhập

IFF thu thập dữ liệu cá nhân cho các mục đích kinh doanh hợp pháp, bao gồm quản lý lợi ích của nhân viên, quản lý mối quan hệ của khách hàng và đối tác, đáp ứng các nghĩa vụ pháp lý và quy định.

Nếu vai trò của bạn liên quan đến việc truy cập vào dữ liệu cá nhân, bạn phải:

- Thu thập, sử dụng và chia sẻ dữ liệu cá nhân chỉ cho mục đích kinh doanh hợp pháp
- Hạn chế quyền truy cập và sử dụng những gì cần thiết cho trách nhiệm công việc của bạn
- Bảo vệ dữ liệu cá nhân tránh bị truy cập, mất hoặc sử dụng trái phép
- Tránh tiết lộ dữ liệu cá nhân cho bất kỳ ai không có nhu cầu biết chính đáng—bên trong hoặc bên ngoài IFF
- Tiếp tục tôn trọng tính bảo mật ngay cả khi công việc của bạn kết thúc

Chúng tôi cũng yêu cầu các bên thứ ba thay mặt chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân phải tuân thủ luật pháp hiện hành về quyền riêng tư và nghĩa vụ theo hợp đồng.

Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo [Chính sách về quyền riêng tư của nhân viên IFF](#) và các quy trình bảo vệ dữ liệu liên quan. Nếu bạn có câu hỏi về bảo vệ dữ liệu cá nhân hoặc yêu cầu về quyền riêng tư, vui lòng liên lạc với bộ phận Pháp lý. Nếu bạn nghi ngờ dữ liệu cá nhân đã bị sử dụng sai, bị mất, bị đánh cắp hoặc truy cập không đúng cách, hãy báo cáo ngay cho đội ngũ DTS và Pháp lý.

# CHÚNG TA LƯU GIỮ TÀI LIỆU PHÙ HỢP

IFF tạo ra một khối lượng lớn hồ sơ kinh doanh hằng ngày—cả ở dạng giấy và điện tử. Bạn chịu trách nhiệm quản lý những hồ sơ này trong suốt vòng đời của hồ sơ: từ tạo và duy trì đến lưu trữ thích hợp và cuối cùng là thải bỏ hồ sơ.

Tất cả hồ sơ phải được lưu giữ và xử lý theo Chính sách lưu giữ hồ sơ của IFF. Nếu bạn xử lý hồ sơ nhạy cảm, chẳng hạn như dữ liệu tài chính hoặc thông tin cá nhân của nhân viên, bạn có trách nhiệm cao trong việc hiểu và tuân thủ các yêu cầu này.

## Lưu giữ và ngoại lệ pháp lý

Thời gian lưu giữ tiêu chuẩn của IFF không áp dụng khi tài liệu được yêu cầu lưu giữ pháp lý. Nếu bạn được thông báo lưu giữ hồ sơ liên quan đến vụ kiện, cuộc điều tra, kiểm toán hoặc yêu cầu quản lý đang chờ xử lý hoặc tiềm ẩn, bạn phải lưu giữ tất cả tài liệu liên quan—ngay cả khi có thể lên lịch xóa tài liệu.

Phá hủy hoặc thay đổi hồ sơ trong thời gian lưu giữ pháp lý—thậm chí vô tình—có thể khiến cả bạn và IFF phải gánh chịu hậu quả pháp lý nghiêm trọng.

Nếu bạn không chắc liệu có nên lưu giữ tài liệu hay không, hãy giữ tài liệu và tham khảo Chính sách lưu giữ hồ sơ hoặc liên lạc với bộ phận Pháp lý để được hướng dẫn.

Cập nhật tháng 3 năm 2026

©2026 International Flavors & Fragrances, Inc.

Bảo lưu mọi quyền.

IFF là nhãn hiệu đã đăng ký.

521 West 57th Street  
New York, NY 10019  
Hoa Kỳ

\*Lưu ý dành cho nhân viên: Quy tắc ứng xử (“Bộ quy tắc”) này không phải là một hợp đồng. Bộ quy tắc không truyền đạt bất kỳ quyền tuyển dụng cụ thể nào hoặc đảm bảo việc làm trong bất kỳ khoảng thời gian cụ thể nào. “IFF” được tham chiếu trong Bộ quy tắc này nghĩa là International Flavors & Fragrances Inc. và các công ty con và công ty liên kết và bất kỳ công ty nào thuộc sở hữu trực tiếp hoặc gián tiếp toàn bộ hoặc phần lớn cổ phần, hoặc được kiểm soát bởi công ty. Xuyên suốt Bộ quy tắc này có tài liệu tham khảo về các chính sách, thủ tục, tiêu chuẩn và hướng dẫn của IFF (gọi chung là “các chính sách của IFF”). Trong hầu hết các trường hợp, chỉ có các điểm chính hoặc tóm tắt chính sách mới xuất hiện trong Bộ quy tắc này. Để có bản sao đầy đủ của bất kỳ chính sách IFF nào, hãy truy cập [IFFConnect](#) hoặc liên lạc với bộ phận Đạo đức và Tuân thủ hoặc Nhân sự.